

# MAVILÁG

**POLITIKAI HÍREK**  
Kormányzat és Hivatalok  
Dr. Cosma János (v. Bekk F.  
Sz. 11.) Telefon száma: 9-84  
Hírcsúszdák ára: Hónap 200 lej,  
három 600 lej, negyedévre 1200  
lej, egy évre 2400 lej. Külföldi  
csúszdák ára: Hónap 250 lej,  
három 750 lej, negyedévre 1500  
lej, egy évre 3000 lej. Helyi  
csúszdák ára: Hónap 100 lej,  
három 300 lej, negyedévre 600  
lej, egy évre 1200 lej. Helyi  
csúszdák ára: Hónap 100 lej,  
három 300 lej, negyedévre 600  
lej, egy évre 1200 lej.

## Kutjepov tábornok eltűnése miatt

**Meg akarják támadni a francia szovjetkövetséget**

(Páris.) Dovgalevski párisi szovjetkövet ma megjelent a francia külügyminisztériumban s hivatalosan közölte, hogy megbízható forrásból értesülést szerzett az eltűnt Kutjepov tábornok hűveinek, a Párisban élő orosz monarchista emigránsoknak a párisi szovjetkövetség elleni készülődéseiről. Az emigránsok külön osztágot szerveztek meg a szovjetkövetség elleni támadás végrehajtására s ha a francia kormány sürgősen nem teszi meg a szükséges rendszabályokat, kétségtelen, hogy a tervet végbe viszik. Dovgalevski a szovjetkormány nevében is tiltakozott az ilyen próbálkozásokkal szemben s feikérte a francia kormányt, hogy az erőszakos fellépést gátolja meg, ellenkező esetben a szovjet és Franciaország között diplomáciai konfliktus áll elő.

## Letartóztattak egy szovjetügynököt

Kutjepov tábornok eltűnése ügyében folytatott nyomozás során a rendőrség husz nőt vett őrizetbe. Azzal gyanúsítják őket, hogy részük van az orosz emigránsok vezérének eltűntetésében. Letartóztatta a rendőrség Seles szovjetügynököt is, aki egyik párisi orosz emigráns lap szerkesztőségében hamis adatokat közölt Kutjepov elrablásáról, hogy a nyomozást a lap közleménye alapján helytelen irányba terelje.

## Megkötötték a török-francia barátsági szerződést

(Páris.) A párisi török nagykövetségen ma délben a török nagykövet és Briand aláírták a francia-török békéltető, barátsági és döntőbíráskodási szerződést.

## Primo de Rivera elhagyta Madridot

(Madrid.) Primo de Rivera ma elhagyta a spanyol fővárost és szülővárosába, a délspanyolországi Jerezbe utazott.

## Harc tört ki az angol parlament két háza között a munkanélküliekről szóló törvény miatt

(London.) A lordok házában folytatták a munkanélküliség esetére szóló biztosítás javaslatának megvitatását. A kormányképviselőt lord Parmoor, a felsőházi ellenzék részéről lord Salisbury, az ellenzék vezére, beszélték. A felsőház 156 szavazattal 42 ellenében kimondta, hogy ragaszkodik azon módosításhoz, hogy a törvény hatályát egy évben állapítsák meg s így fogadják el. Emiatt a javaslat most már újra visszakérül az alsóház elé, amely a módosítást kétségkívül elveti.

# Nyílt levél Cluj város polgáraihoz!

A cluji háztulajdonosok szövetsége körül megalakult politikamentes polgári blokk vasárnap, f. hó 2-án tartotta meg első választói propaganda gyűlését a városháza nagytermében.

Adófizető polgárok! Ezen gyűlésről hiányoztatok. Helyettetek megjelent a város közmunkájából élő és egy magánember körül csoportosult fegyelmetlen tömeg, mely imponáló módon kifejezésre hozta, hogy nem akar benneteket a város élén látni.

**Itt volt az alkalom, hogy egységes felvonulások és állásfoglalások által megmutassátok, hogy ez a város a tiétek,**

mert a ti munkátok és küzdelmetek nehéz adóiból él itt minden. De ti tisztviselők, kereskedők, gyárosok, iparosok, földészek és munkások hiányoztatok.

A politikamentes polgári blokk programja az volt, hogy megszervezve benneteket, tizenegy év óta először lehetőséget nyújtson résztekre, hogy gazdasági alapon nyugvó szervezetek szerint csoportosulva, magatok közül kijelölhessétek azokat a leginkább alkalmas személyeket, akiket a városi tanácsba akaratotok küldeni és akik a város vezető-tanácsában mint tagok a ti gazdasági csoportotok érdekeit kellő sulyal képviselhették volna.

Az elgondolás nagyjelentőségű és ideális volt, mert személyi érdekek kikapcsolásával módot adott volna a polgárságnak, hogy a városi tanács munkássága felett az ellenőrzést és felelősségrevonást gyakorolhassa és

**életbeléptethette volna a városi tanács függetlenségét és elmozdíthatatlanságát,**

miel az így megalakított városi tanácsot felosztatás esetén a polgárság újra megválasztotta volna, mint gazdasági érdekeinek legjobb képviselő testületét.

Kialakult volna ezek szerint a városi vezetésben is a kollektív emberi élet legszentebb etikai vívmánya: a szabadság és felelősség, melyek minden civilizációnak az alapkövei s melyek nélkül civilizált társadalmi életet elképzelni nem lehet.

Itt lett volna az idejeje, hogy a polgárság megértse végre, hogy

**a városi adminisztrációban nincs helye politikának.**

Ott gazdasági, kulturális és közjóléti célokat kell keresni.

A politikamentes polgári blokk szervező bizottsága a legnagyobb csodálkozással vette tudomásul, hogy akkor, amidőn a román pártok és a zsidók pártja, ha nem is örömmel, de böles rezignációval vették tudomásul ezen teljesen új mozgalom kialakulását és respektálva a szabadakarat jogát, az elé anyagi és

morális akadályokat nem gördítettek, addig

**az Országos Magyar Párt hivatalos lapjában és más eszközök által a város magyar nemzetiségű lakosságára a legnagyobb lelki terrort alkalmazta,**

hangsúlyozván, hogy mindazok, akik a Magyar Párt keretén kívül merészlik anyagi érdekeik védelmére lépni, azokat a magyarságra nézve elvesztett renegátoknak és nemzetárulóknak tekinti.

Ezen középkori inkvizícióra emlékeztető lelki terrornak meg is volt a hatása és pedig két irányban:

1. Elnyomta a gazdasági szervezetek tagjaiban az anyagi érdekeik védelmére szükséges lendületet, mellyel a polgári blokk felé orientálódtak, amiként ezt több irányból a blokknak bejelentették és a „Keleti Ujság” folyó évi február 2-iki számában megjelent cikk hatása alatt nem mertek, mint „nemzetárulók” egy nyilvános propaganda-gyűlésen megjelenni, bár arra egyes érdekes csoportok szónokait is bejelentették.

A Magyar Párt ezt jogalap nélkül tette, mert az anyagi igazság érdekében meg kell állapítani, hogy

**ez a város jelenlegi gazdasági helyzetéért a Magyar Párt is viseli a felelősséget,**

miután az eddigi választásokon, mint politikai párt résztvevő és az általa megválasztott magyar tanácsstagok ténylegesen befolytak a város gazdasági vezetésébe. Tehát a magyarok teljes joggal kereshettek új utat gazdasági érdekeik megvédésére, miután a régi politikai ut rossznak bizonyult.

2. De a második legnagyobb jelentőségű hatása ennek a magyar terrornak az volt, hogy a románosság — mely temperamentumánál fogva nyugodtan szemlélte az eseményeket — nemzetiségi provokációnak vette azt és a maga részéről is megindította a mozgalmat egy román nemzeti blokk megalakítása iránt. Ez tehát egy természetes és teljesen indokolt reakció,

a magyarság magatartásával szemben.

**Beláthatatlan még most ennek a nemzetiségi kérdésnek az első tűz-vonalba való előretolása.**

Beláthatatlan épen itt az önkormányzati jogu város adminisztrációjában. S ha ez a kisebbségek érdekeire valamikor hátrányos leend, azért a felelősséget csakis a Magyar Párt intranszgens magatartás viselheti.

**A politikamentes polgári blokk a mai helyzetben a küzdelmet fel kell adja,**

miel a magyarság kényszerű visszavonulása folytan csakis azt érhetné el, hogy a román lakosság egységét felbontva, annak erejét gyengítse. Ez pedig ebben a formában nem volna morális alapon nyugvó küzdelem, miként

**akkor sem lett volna az, ha a magyarság megbontásáért dolgozott volna.**

A nemzetiségi kérdés előtérbe nyomulásával megszűnő az a lehetőség, hogy Cluj város polgárságát gazdasági alapon megszervezve, a város vezetéséhez juttathassuk,

**a mai nappal visszaadjuk tagjainak szabadságukat,**

hogy az elkövetkezendő választással kapcsolatban legjobb belátásuk és lelkiismeretük szerint járjanak el.

Polgárok! Az eszmék harcosai rendszerint elbuknak a harc elején. A tömegben öserő szunnyad, de nehezen lehet megmozgatni őket, hogy erejüket az eszmék utmutatása szerint használják. És ebből ered szenvedésük és csalódásuk egyaránt.

En bizom abban, hogy eljön az idő, amikor az általunk megmutatott uton járva, megtaláljátok magatokat és helyes érdekeiteket. Ez lesz a mi fáradságunk és a ti jóléteketekért kifejtett eredménytelen munkánk legszebb jutalma és gyümölcse.

Addig is áldást és békeséget kívánunk nektek:

Cluj, 1930 február hó 2 án.

Dr. Cosma János  
a Cluji Háztulajdonosok Szövetségének elnöke.

## Elfogták a bukarest--temesvári személyvonat kirablóit

(Bukarest.) A Bukarest—Temesvári személyvonat utasait az elmúlt éjjel vakmerő módon kirablották. Pitești állomás előtt a rablók meghúzták a vészféket és a vonat a nyílt pályán megállott. A megrémült utasok között pánik tört ki és a rablók felhasználva a zűrzavart, számos csomagot elloptak, több utast kirablottak, majd elmenekültek. A pánik elcsendesülése után a vonat befutott Piteștibe.

Ma reggel 9 órakor érkező távirat szerint a vakmerő vonatrablótak si-

került elfogni Pitești-ben. A rendőrök letartóztatták öt ismert vasuti zsebmeteszőt, akik csomagokat cipeltek. A letartóztatott zsebmeteszők tagadják, hogy résztvettek volna a vonatrablásban, de a kifosztott utasok rájuk ismertek és felismerték a zsebmeteszőknél talált podgyászukban saját holmijukat.

A kirablott utasok a rablók konok tagadása láttára, meg akarták a rendőrségen lincselni a gonosztevéket és alig lehetett visszatartani az utasokat a rablók agyonverésétől.

**Legjobb  
FA  
Stotternél**  
Telefon: 800.

## SPORTVILÁG

**Kovács legyőzte Ziegler.** Tegnap este zajlott le az nntárius kollégiumban Kovács—Ziegler kihívásos bexversenye. A boxsport rajongói zsufolásig töltötték meg az unitárius kollégium tornatermét. A program során a KKASE boxoló mutatták be a boxolás szépségeit. Különösen tetszett Györki és Tordai iskolamérkőzése. A fiatalok közül Bükkös tűnt ki, akire szép jövő vár. Utoljára került sor a Kovács—Ziegler-mérkőzésre. Már a ringbe való lépésükor tombolt a közönség és pártokra oszlott. Az első két menetben Ziegler van fölényben, egyenesei jól mentek Kovács testébe. A harmadik menetben Ziegleren a fáradság jelei mutatkoznak és Kovács fölénybe kerül. A zsüri Kovácsot hirdeti ki győztesnek. Az igazságos eredmény döntetlen lett volna, mert Zieglernek az első két menetben szerzett pontelőnyénél Kovács nem tudott többet szerezni a harmadik menetben. A közönség a mérkőzés végén hatalmas óvációban részesítették a két boxolót.

**A KKASE tornaszakosztálya** ezúton hívja fel a tornászgárdát, hogy a ma esti gyűlésen teljes számban jelenjenek meg a tavaszi program megbeszélése végett.

**Peltzer dr. kikapott Ausztráliában.** White, ausztráliai olimpász futója tegnap Peltzert, a német mesterfutót, egy mérföldnyi távon 4 perc 21.1 másodpereni idő alatt legyőzte.

**A kontinens legnagyobb stadionját** kezdték meg építeni Turinban. Az olasz kormány ezzel az újabb áldozatkészségével ismét tanujelét adta annak, hogy a sportot támogatni igen fontos kötelességnek tartja. A stadionban a legkülönbözőbb sportágak művelhetők lesznek és a tribünökön százezer néző számára lesz hely.

### Hoover emelteti a detektívek fizetését

(Páris.) A Chicago Tribune washingtoni jelentése szerint Hoover elnök javaslatot terjesztett az amerikai szenátus elé az elnök és családja biztonságára kirendelt titkos rendőrség illetményeinek emelése iránt.

**\* LAPUNK BUDAPESTEN** állandóan olvasható a Park-szálloda kávéházban, VIII., Baros-tér 19.

## Tagad a rablótámadással gyanúsított brádi rendőr

Dragosim állapota javult

(Déva.) A *Mai Világ* jelentette azt a rablótámadást, melyet Betea Zaharie brádi rendőr követett el a rizskulicai szövőszékborla-készítők ellen. Megirtuk, hogy a megtámadottak egyike, Dragosim Miklós, súlyos sebet kapott és a rendőrt letartóztatták. Tudósítónk ma érkezett jelentése szerint Dragosim állapota, amely nagyon válságos volt, némileg javult. Dr. Riscuta Sabin orvos jólsikerült operációt hajtott végre rajta, kiszedte a lapockacsont alól a golyót, úgyhogy Dragosim valószínűleg életben marad.

A nyomozás megállapította, hogy

a golyó illik a rendőr szolgálati fegyverébe, a puskán pedig látszik a leadott háromlövés füstös nyoma. Megállapítást nyert az is, hogy Betea, amikor Brádról elindult a szövőszékborla-készítőkkel, akiket megtámadott, feleségével együtt volt az állomáson, azonban elvált az aszszonytól. Beteane elmondta, hogy férje nem ment vele haza, sőt az egész éjszakát házon kívül töltötte. A rendőr áthatatosan tagad, noha Dragosim súlyos sebe dacára felismerte benne a támadót, aki őt kifosztotta.

## Charité Szanatórium

Cluj-Kolozsvar, Str. Regalá (Majális-u.) 12-A. Telefon: 600.

Felvesz mindenféle beteget, fertőző betegek kivételével. — Külön sebészeti és szülészeti osztály. — Gyógyfürdők. — Mérsékelt árak.

Igazgató főorvos: Prof. Dr. Steiner Pál.

## Szigoru szankciókat hoz az árdragítók ellen a francia minisztertanács

(Páris.) A kormány ma minisztertanácsot tartott, amelyen a londoni delegáció Párisban tartózkodó vezetői, Tardieu miniszterelnök és Briand külügyminiszter beszámoltak a konferencia eddigi eredményeiről. A minisztertanács ezután külön bizott-

ságot küldött ki az árdragítók tulajdonságainak megátalását célzó javaslatok kidolgozására. A bizottságnak javaslataival a hónap közepéig el kell készülnie azokat a kormány elé kell terjesztenie.

## Romániába jön fia menyasszonyának meglátogatására Hochberg herceg apja

(Bukarest.) Mária királynénál tegnap recepció volt, amelyen a királyi család, a régenstanács, Maniu miniszterelnök, a kormány tagjai és feleségeik, valamint a katonai és udvari főméltóságok vettek részt. A recepción Miklós régensherceg toasz-

tot mondott az új jegyespár tiszteletére.

Pless herceg, Ileana hercegnő jövődéli apósa néhány napon belül Romániába érkezik, hogy fia menyasszonyának családját meglátogassa.

## Haldoklik az olasz közmunkaügyi miniszter

(Róma.) Bianchi közmunkaügyi miniszter már hosszabb ideje betegeskedik.

## A szovjet hadüzenetével izgatott Inkuletz Besszarábiában

(Bukarest.) Beavatott helyről nyert értesüléseink szerint a kormány bizonyítékokat tár a parlament elé, hogy a liberálisok milyen veszedelmes választási propagandát üznek Besszarábiában. A „Dimineața” je-

lentése szerint Inkuletz volt besszarábiai miniszter azzal izgatta a kedélyeket, hogy a szovjet hadat üzent Romániának. Értesüléseink szerint a kormány szigorú szankciókat akar életbeléptetni az álhírterjesztők ellen.

MINDEN HÁZNÁL  
LEGYEN



HA NINCS.-AKKOR VEGYEN!

## Lya Belle, a délamerikai csodaszép, magyar származású táncosnő leánytestvérei Kolozsvárra érkeztek

Clara Belle és Gabi Belle mindenben nővérukre hasonlítanak: kitűnő táncművészek, szépek és fiatalok. Ma este a Cristal-Pallaceban lépnek fel.

Lya Belle budapesti fiatal táncosnő két évvel ezelőtt több ismerős kivándorló társaságában Délamerikába került, ahol rövid idő alatt táncprodukcióival meghódította az újvilágész legelőkelőbb közönségét. Lya Belle jelenleg Péru fővárosában, Lymaban játszik és jelentékeny jövedelméből egy pár nyaralót vásárolt és egy dús gazdag péru textilgyárossal van jegyben. A művésznő nem feledkezett meg Budapesten hagyott testvéreiről sem, akiknek egyike 17, a másika 19 éves, akik két évet tanultak az egyik budapesti táncakadémián. Egyidejűleg a Lidke-féle iskolába jártak és csakhamar beigazolódtott az, hogy nővéruk tánc tehetségét örökölték. A művésznők, Clara Belle és Gabi Belle ma este a kolozsvári Cristal-Pallaceban mutatkoznak be és a legszebb táncszámaikkal gyönyörködtetik majd a kolozsvári közönséget.

## Megjelent!!!

Mihnea Pál bejelentőhivatali főnök szerkesztésében

## Cluj város cím-és lakásjegyzéke

Az I. kötet ára 200 lei.

II. kötet nyomás alatt s a legközelebbi időn belül megjelenik. Tartalmazza az eddig történt összes változásokat, új bejelentéseket, orvosok, ügyvédek, kereskedők, iparosok és intézetek hiteles címtárát.

Megrendelhető a szerkesztőnél:

Strada G. Bertheloth  
(Eötvös-u.) 21/A.

Corsó filmszínház	Carmen mozgó	Urania	Select mozgó
Szenzaciós premier <b>Előleg a boldogságra</b> vigjáték Főszerepben: Dina Gralla és Ráday Imre Előjáték: A legújabb Ufa Journal	2 Világszenzáció 15 felv. I. <b>Csillagok utja</b> megható drama 8 felv. Fősz. Greta Garbo, Lars Hanson II. <b>Banditák királya</b> detektív dráma 7 felv. Fősz. Luis Brooks, Thomas Meigham	Szenzációs új műsor Nagyon szép kiállítású társadalmi dráma <b>Casanova örököse</b> Főszerepben: Harry Hardt, Maly Delschaft Elisa la Porta	Premier <b>Páris lánya</b> Anny Ondra közkedvelt művésznő legújabb szenzációs alakítása

# Hírek

## Néma gyerek szava

Állítólag az anyja sem érti. De most saját szememmel győződtem meg róla, milyen kedvesen el tudnak diskurálni ők ketten. Az autóbuzson ültem, amikor felszállt a néma gyerek az anyjával. Mellette foglaltak helyet és nyomban élénk beszélgetésbe merültek. A drágaságról vitatkoztak és hogy az új esztendő milyen cudarul sárosra fordult. Egy oktávval magasabba emelte a hangját, ha indulatba jött, kézzel, lábbal beszélt és a nevetése ártikulátlan üvöltésnek tünt. De mégis csak társalgott, kérdezett és választ kapott. Az előbb még zsvivajgó autóbuzs-kocsi egyszerű elnémult és a szótlán emberek kíváncsian hallgatták a néma fiút.

— Nemrég jött haza az intézetből — mondotta az anyja boldogan — kérem, úgy megtanították beszélni, hogy öröm hallgatni! Neki öröm volt.

— Mindent megért — dicsekedett tovább az anyja — leolvassa a számról...

Mert süket is... de az édesanyját hallja... és az is megérti őt... csacsogtak fontoskodva és a kocsi közönsége — hallgatott. Mintha mi lettünk volna a süketnémak és csak ők ketten az egészségesek...

**Holnap szünetelnek a bíróságok a választások miatt.** Az igazságügyminiszter rendelete értelmében február 5-én az összes bíróságok munkája szünetelni fog a megyei választások miatt. A február 4 és 6-ra kitűzött tárgyalásokat a bíróságoknak a felek kérésére hivatalból kell elnapolniuk.

**Dobrescutól várnak segítséget a nyugdíjasok.** A nyugdíjasok között nagy az elégedetlenség, mert a hónapokkal ezelőtt beígért nyugdíj-emelést még nem kapták meg. A nyugdíjasok most memorandumot akarnak intézni Dobrescu miniszter, tartományi igazgatóhoz és őt akarják felkérni arra, hogy a kormány nál közbenjárjon érdekükben.

**Időjárás.** A meteorológiai intézet időjárásprognózisa szerint változékony időjárás várható az eső szünetével és hőmérsékletcsökkenéssel.

**Egy erdészeti inspektor botrányairól két ízben hírt adott a Mai Világ.** Szerkesztőségünkben megjelent a mai napon Jon Luca Ciomacu erdészeti inspektor és kijelentette, hogy a közleményekben foglalt állítások a tényeknek nem felelnek meg. Miután Jon Luca Ciomacu ur egyike az erdélyi tisztviselői kar legbecsületesebb egyéneinek, állításainak hitelt adunk, annyival is inkább, mert elmondotta, hogy az ügy háttérben egy haragosa áll, aki ily módon akart bosszút állani rajta. Ezzel magunk részéről ezt az ügyet lezártuk.

## Szerdán dől el, hogy ki a legszebb európai lány

(Páris.) A szépségkirálynők jó részt már megérkeztek a francia fővárosba. Ma este résztvesznek a jótékony célra rendezett Opera-bálon s azután szerdán megjelennek az európai szépségkirálynő megválasztására hivatott zsüri előtt, melynek elnöke Albert Besnard francia festő. Pénteken Miss Európa és a többi szépségkirálynők Cannesba utaznak, ahol nagy ünnepeket rendeznek tiszteletükre.

tására hivatott zsüri előtt, melynek elnöke Albert Besnard francia festő. Pénteken Miss Európa és a többi szépségkirálynők Cannesba utaznak, ahol nagy ünnepeket rendeznek tiszteletükre.

## Gyászisíentisztelet a kivégzett orosz tisztiek lelkiüdvéért

(London.) Rigában holnap rekviem lesz azon orosz tisztiek lelki üdvéért, akik megtagadták a vörös had-

seregbe való belépést s akiket ezért a G. P. U. az utóbbi hónapokban az internáló táborokban kivégeztetett.

## Madgearu pénzügyminiszter megint külföldre megy

(Bukarest.) Az olasz—román kereskedelmi szerződés megkötésével megbízott delegáció visszaérkezett a fővárosba. A bizottság megköötötte az előzetes megállapodást és most csak a kormány beleegyezése szükséges a szerződés megkötéséhez. A bizottság vezetője, Popescu

Rómában maradt és ott várja be a kormány választát.

Madgearu pénzügyminiszter néhány nap múlva Rómába utazik és ő fogja aláírni a román—olasz kereskedelmi szerződést a román kormány nevében.

## Elnapolták a bukaresti rendőrbrutalitás tárgyalását

(Bukarest.) Az ilfovi törvényszék ma ismét a Milozi-ügyet tárgyalta. A tárgyalás során a tanukat hallgatták ki, akik elmondották, hogy a

lapok által ismertetett rémségek tényleg megtörténtek. A bíróság több tanu kihallgatása után a tárgyalást február 15-re halasztotta.

## A kolozsvári éhségstrájkolók szabadlábrahelyezését követeli az egységes szaktanács

(Kolozsvár.) Emlékezetes még, hogy néhány héttel ezelőtt a rendőrség a temetőben 52 munkást tartóztatott le, akik egy elhunyt elvbarátjuk sírjához voutak ki. A letartóztatottak közül kihallgatásuk után 15 munkás maradt fogva. A letartóztatásban maradtak éhségstrájkba kezdtek, amit hét nap

után abbahagytak.

Időközben a letartóztatottak újabb éhségstrájkba kezdtek, amely már nyolcadik napja tart. Az egységes szaktanács most tiltakozó nyilatkozatot juttatott el a lapokhoz és jogtalannak minősítve a letartóztatottak fogvatartását, azok szabadlábra helyezését követeli.

Az összes hirlapelárusító helyeken kapható

## Az új adótörvény

Magyar fordításban tartalmazza:

**Az egyenesadó-törvény módosítását**

**Az új fényüzési és forgalmiadó-törvényt a táblázatokkal**

**Az adófizetés alól való kibuvás megakadályozásáról szóló törvényt**

**Az adóvallomások kitöltésére és benyújtására vonatkozó pénzügyminiszteri rendeletet.**

**Ára 20 lei**

**Minden adófizető saját érdekében vegye meg!**

Megkezdik a német parlamentben a Jung-tervezet részletes letárgyalását. Berlinből jelentik: A birodalmi gyűlés a jövő héten megkezdik a Jung-tervezettel kapcsolatos pénzügyi javaslatok részletes tárgyalását.

**Olasz-osztrák döntőbíráskodási szerződés készül.** Bécsből jelentik: Politikai körben az a hír járja, hogy Schober megköti Rómában az olasz-osztrák döntőbíráskodási szerződést.

Ma este Zsolt Béla, Roosz Rezső és Relle Pál előadása. Ma, kedden este 9 órakor a KAC-klub Farkas-utcai helyiségében érdekes előadás-sorozat lesz. A kolozsvári magyar újságírók meghívására Kolozsvárra érkeztek Zsolt Béla, a budapesti „Magyar Hírlap” főmunkatársa, Roosz Rezső, a „Magyar Hírlap” főszerkesztője és Relle Pál, Magyarország egyik legismertebb színikritikusa és előadásokat fognak tartani. Zsolt Béla a „Nyugat” átalakulásával kapcsolatosan meginduló irodalmi harcokat ismerteti, Roosz Rezső az újságírás és a közvélemény kölcsönös hatásáról fog beszélni, míg Relle Pál a színház világválságáról tart előadást. A hármast előadás után a KAC helyiségeiben barátságos vacsorát rendeznek a vendégek tiszteletére.

## Ötvenmillió dolláros kölcsönt vesz fel a szovjet

(London.) A Press Association tudósítójának jelentése szerint a szovjetkormány megtette az előkészületeket az ötvenmillió dolláros belföldi kölcsön kibocsátására.

## Hirdetmény

Mi, a cluji kereskedelmi és iparkamara elnöke, tekintettel az 1929. év április hó 20-án kelt magas királyi rendelettel jóváhagyott a kereskedelmi- és iparkamarákról szóló törvényt módosító törvény végrehajtási utasításának 11. szakasza rendelkezéseire tekintettel tudomására hozzuk a kamara kerületében (Cluj, Salaj, Turda, Someș, Bistrița) tényleges lakással bíró összes kereskedőknek és iparosoknak, hogy a választói névjegyzékek, amelyek alapján az 1929. évi választások megejtettek, közszemlére vannak kitéve a cluji kereskedelmi és iparkamara helyiségében (Calea Victoriei 51. szám I. emelet, 8. számú ajtó) 1930. évi február 1-től kezdődőleg három hónapon át, megtekinthetők hétköznapokon délelőtt 9—12 óra között. A névjegyzékek az évi szokásos pótlások eszközlése céljából vannak kifüggesztve és a felvételt kérhetik mindazok, akik azokban nincsenek felvéve. Azok, akiknek megszűnt a kamarai tagsági jogosultságuk, töröltetni fognak. Azok, akik a felvételt kéri, a következő adatokat kell, hogy bejelentsék: foglalkozás, székhely, valamint igazolandó az 1929. évben fizetett kereskedelmi és ipari adó összege.

Cluj, 1930. január 29.  
Ing. I. F. Negruțiu sk. elnök. Nicolae Căciulă sk. főtitkár.

**Edison** Erdélyben elsőnek berendezett beszélő filmszínház!

Hatalmas premier műsor! 17 felv.  
**Kivívott igazság**  
Cow-boy dráma 7 felv.  
Főszerepben: JACK HATTON  
Ezenkívül  
**Két szerefő**  
Dráma 10 felvonásban  
Fősz. Bánky Vilma és Ronald Colman

**Magyar Színház**

Mozielőadás Nagy kettős műsor  
**I. A szerelem lángja**  
8 felv. dráma  
Főszereplők:  
**Bánky Vilma, Ronald Colman**  
**II. Ramona**  
kaliforniai történet Dolores del Rióval  
Előadások: 3 és fél 6 órakor

Színelőadás  
**A bukaresti Ignita zsidó színtársulat bucsufellépte**  
**Az anyai áldozat**  
Dora Weissmann bucsufellépte  
Előadás kezdete 9 órakor

**Opera és N. Szính.**

Kedden február 4-én  
**Comedia fericirii**  
Comedia in 3 acte  
Este fél 9 órakor

## Fogadjunk



— Fogadjunk Pancser, el sem hiszi, ha mondom, kíváncsi vagyok rá, hogy mit érnek a bukott bankok betétesei azokkal az ígéretekkel, hogy majd évek múlva lebonyolítják a számlák a bankok felszámolását és akkor pénzük egy részéhez jutnak...

— Hogy megmutassam, hogy mit érnek az ilyen ígéretet, elmondok magának egy történetet.

A hitelező találkozik adósával és rászól:

„Mikor adja meg azt a huszezer lejt, mit kölcsön vett tőlem?”

„Tíz év múlva megkapja.”

„Micsoda beszéd az, hogy tíz év múlva, akkor talán már nem is élek.”

„No, akkor kap tőlem egy szép sarkövet.”

— Hát ezek szép kilátások a jövőre nézve. De mit szólnak a politikai pártok ahhoz, hogy városi uralmuk haldoklik?

— Nézze, egy parasztnak megdögölt a tehene és a paraszt borzasztóan jajgat. A szomszédja vigasztalja:

„Ne busuljon szomszéd, majd ad a jó Isten helyébe egy másik tehenet magának.”

„Igen, igen, — zokogja a gazda — de mit fogok én veszíteni a cserén.”

— Szóval nehezen vigasztalódnak?

— Ebben maradunk.

## Lapelárusítókat

fizetéssel

felvesz a MAI VILÁG

## Apróhirdetések

Ebben a rovatban minden szó 2 lej. Vasárnap hatással szedve 4 lej. A legkisebb apróhirdetés 20 lej. Állást keresők közzön hirdethetnek. — Az apróhirdetések díja előre fizetendő

Jól nézze meg, kihez megy férjhez, vigyázzon, hogy nőtül! Mindenekelőtt pedig olvassa el a remekül illusztrált Athenaeum-füzetek 15-ik számát, a „Házasság és légy boldog” című albumot. Ára 34 lej, kapható a Lepage könyvkereskedésben, Cluj-Kolozsvár. Küldje be az árát bélyegeken és Lepage franko küldi.

**Figyelem!** Zalogházi árverés február hó 10.-én lesz megtartva (Az árverés napján nem újítunk.) Calea Victoriei 16. szám alatt. Igazgatóság.

28 lejért 1 liter tiszta, prima bor kapható Strada S. g. (Bartha Miklós-utca) 2. alatt, az udvarban, Demeter-pince.

Ládaabroncs nagy mennyiségben olcsón kapható. Cim a kiadóhivatalban.

Eladó vívófelszerelés, tizenkétszemélyes porcellánkészlet, antik asztalok, kötött asztalterítő, congré függöny, képek, mosdó, consol tükör, diványpárna, antik ágy. — Értekezhetni Calea Victoriei 1., földszint, ügyvédi iroda.

Maday-cégnél mindenkor a legjobb izlésű férfidivat-árak! Piața Unirii 15.

**Figyelem!** Costea Gavril szabóműhelyét áthelyezte Bocskay-tér 15. szám alá, Iparkamara mellé.

Egy egyéves gyermek gondozását vállalom. Cim a kiadóban.

Buterezott szoba fürdőszoba használatra külön bejárattal azonnalra kiadó. Erzsébet-ut 19.

## Olvassóinkhoz!

Néhány héttel ezelőtt egy titokzatos gyilkos rémtettei rendkívüli izgalmat keltek és izgalomban tartják még ma is az egész világot. Ennek a gonosztevőnek a neve „Düsseldorfi rém” elnevezés alatt vált ismeretessé.

A titokzatos bűntények körül legendák szövődtek már és sok alkalmi írónak fogták meg a fantáziáját. Ezek az alkalmi írások azonban csak találgatások, ködben kopogó fantasztikus falábak, ezek se nem visznek be a titkok közé, se nem védnek meg a sár, a piszok, a szennytenger ellen, melyet az élet alvilági ereje kidob magából.

A düsseldorfi rém figurája csak másolata annak a rémnek, amely néhány évtizeddel ezelőtt hozta izgalomba az egész világot. Annak idején Otto Wurm regény formájában dolgozta fel ennek a banditának az alakját. Ezt a regényt

## Az asszonyok réme

cimen hozták forgalomba.

Lehet, hogy a düsseldorfi rém ennek a regénynek a hatása alatt követte el bűntetteit, mert mint az esetek bizonyítják, a regény főhőseinek, Billnek a cselekedeteit akarta lemásolni.

A düsseldorfi rém ennek a Bill-nek sok bűnös cselekedete mellett nem ismerhette fel azokat a jó tulajdonságokat, melyekkel Bill rendelkezett, nem látta a végzetet, mely Billt a bűn felé sodorta.

## A „MAI VILÁG”

csütörtöktől kezdve megkezdji

## Az asszonyok réme

sorozatos leközlését.

Bármennyire izgalmas lesz ennek a regényhősnek változatos élete, sok szépséget is fog feltárni, mely nemesítőleg hat.

## Az asszonyok réme

egy átok rabja egész életén keresztül és ennek az átoknak a dübörgései rázzák meg a világ fundamentumát és lesznek annyi szerencsétlenségnek előidézői.

Olvassa el mindenki ezt a regényt, mert

## Az asszonyok réme

szencziós olvasmánya lesz mindenkinek.

## HIRDESSZEN A MAI VILÁGBAN



## Női divat

**Szabó Jenő** divatkülönlegességek nagyruház. Calea Regele Ferdinand 5. (v. Wesselényi-utca) Telefon: 479.

**Gólya-Áruház** női divat különlegességek nagyruház. Cal. Reg. Ferd. 11 (v. Wesselényi-u.) Telefon: 9—57.

**Poszler** divatcsarnokában Reg. Ferd. 2/a. (Wesselényi-u.) szerezhet be legolcsóbban mindenféle női és férfidivatickeit.

**Reiner** Női felöltők és ruhák áruház. Cal. Regele Ferdinand (v. Wesselényi-u.) 9.

## Szőrmeárak

**Izrael József** szücs Str. C. Victoriei 2 (Kossuth L.-u.) Telef. 2-85.

**Kérem, ne tévedjen!**

**Nagy József** szücs-mester divatterme Fötér 10. szám.

**Mártonffy Testvérek és Társa** szőrmeárú és női szövet kabátáruház. Piața Unirii (Fötér) 20. Telefon: 10—25

## Kézimunka, kötött és szövöttáru, harisnya, csipke

**Blatt** kötött és szövött áruk gyári lerakata, hol legolcsóbban szerezhet be harisnyát, keztyűt és kötött árut. Fötér 13

**Sipos Jenő** kötöttáru, harisnya, keztyű, csipke, szallag és rövidáru, Calea Regele Ferdinand 8. (v. Wesselényi-u.)

**„Gobelin”** Kézimunka rövidáru, harisnya, kötött és szövöttáru, csipke áruház. Cal. Reg. Ferd. 8. (v. Wesselényi-u.) Telefon 5-86.

## Konyhafelszerelési cikkek, edények, üvegáruk

**Moskovits és Társa** Konyhafelszerelési cikkek, üveg és porcellán áruk. Alpacca evőszekők. Főpostával szemben.

## Fakereskedők

**Olcsó tűzifa** beszerzési forrás. Tűzifát vagon és öltételben, valamint aprítva legolcsóbb árban szállítunk. Megrendelési iroda: „Transilvania” Depozit de Lemne si Materiale de Construcții Str. Memorandului 4. Telef. 111

## Férfi divat

**Neumann M.** utóda Boschán Géza. Kész férfiruhák áruház. Uri szabóság. Piața Unirii (Fötér) 14.

**Katz és Fia** Kész férfi és gyermek ruharaktár. Mérték utáni szabóság. Piața Unirii (Fötér) 10. Telefon: 8—35.

## Drogueriák

**Rózsa M.** Royal-drogueria és illatszertár. P. Unirii (Fötér) 23. Telefon: 7—91.

## Könyv- és papirkereskedők

**Keszey Albert** Könyv és papirkereskedése, antiquariuma és nyomdai munkák felvételi helye. Piața Unirii (Fötér) 1.

**Lepage** könyv, zenemű, (kotta), papír, írószerszám, rajzműszer stb. áruház. Nyomdai- és kiadóvállalat. Kérjen jegyzékeket.

**Legszébb** mesés- és képeskönyvek, Bárd-, Nádor- és Rózsa-völgyi-albumok legolcsóbban **KIRÁLY JÁNOS** könyv-zeneműkereskedésében. P. Unirii.

## SZÍNHÁZ

## SZÍNHÁZI IRODA HIREI

## Katica

Premiére: holnap este

A budapesti színházi évad egyik legnagyobb sikerű operette-ujdonságának, a „Katica”-nak holnap este lesz a premiérje, pompás, mulattató és fordulatos mese, briliáns ének-számok, változatos, modern táncok biztosítják nálunk is a „Katica” tartós sikerét. Főszereplők: Kondor Ibolya, Betegh Bébi, Miklóssy Margit, Solthy György, Ihász Aladár, Tompa Béla.

A „Katica” öt egymásutáni estéren van műsorra tűzve s az elővételi pénztár mind az öt előadásra árusítja már a jegyeket.

**Hajnalban, délben, este.** Deris Nico-démi diadalmas sikerű darabja, a „Hajnalban, délben, este” hétfőn fog színrekerülni először. Felfokozott érdeklődéssel várja ezt az estét Kolozsvár egész közönsége. Az érdeklődést fokozza, hogy a briliáns nő szerepet vendégként Ligeti-Ernőné (Szántó Margit) fogja játszani. A hétfő esti premiére jegyeit már meg lehet váltani.

**Eroticon: csak felnőtteknek.** Csütörtökön kezdik vetíteni a Magyar Színházban az utóbbi évek legmerészebb és legmodernebb filmalkotását, az „Eroticon”-t. Kényes és modern témájánál fogva az „Eroticon”-t az egész világon csak felnőttek számára engedélyezte a cenzura, de ez nem jelezi azt, hogy a film gondolata, vagy kivitele bárhol is sértene a jó ízlést. Az „Eroticon” a Magyar Színházban csütörtökön, pénteken és szombaton látható. Naponként 3 előadás: 3, 5 és 7 órakor. Helyárak: 30, 20 és 10 lej valamennyi előadásra.

**Ma és holnap: Szerlem lángjai és Ramona.** Bány Vilma és Ronald Colman játsszák a „Szerlem lángjai” című nagyszabású 8 felvonásos film-dráma főszerepeit. A „Ramona” c. hatalmas kaliforniai történet főszerepét pedig Dolores del Rio játssza. Ezt a két nagyszabású filmet vetítik ma és holnap a Magyar Színházban két és félórás előadások keretében. Előadások kezdete: 3 és félhat órakor. Helyárak: 30, 20 és 10 lej.

## HETI MŰSOR

Kedden február 4-én este 9 órakor: Az anyai áldozat. A bukaresti „Ignita” zsidó színtársulat búcsufellépte. A főszerepben Dóra Weissmann. Sorozat-szám 200.

Szerdán este háromnegyed 9-kor. Katica. Operette-ujdonság először. Az ideai budapesti színházi évad legszencziósabb operette-attrakciója. Kondor Ibolya, Betegh Bébi, Miklóssy Margit, Solthy György, Tompa Béla, Ihász Aladár főlépésével. Premiére bérlet 28. szám. Sorozatszám 201.

Csütörtökön este háromnegyed 9-kor: Katica. Másodszer. Napi bérlet 27. sz. B. Sorozatszám 202.

## A MAGYAR SZÍNHÁZ MOZI-MŰSORA:

Kedd: 3 és fél 5 órakor, kettős nagy műsor. I. A szerlem lángja. 8 felvonásos hatalmas dráma. Főszereplők: Bány Vilma és Ronald Collmann. II. Ramona, kaliforniai történet Dolores del Rio-val. Helyárak: 30, 20 és 10 lei.

Szerdán 3 és fél 6 órakor: Nagy kettős műsor. I. A szerlem lángja. 8 felvonásos hatalmas drám. Főszereplők: Bány Vilma és Ronald Collmann. II. Ramona, kaliforniai történet Dolores del Rio val. Helyárak: 30, 20 és 10 lei.

Felélős szerkesztő:

WOJTICZKY-KELEMEN GYULA